

# JOSKIN

PL

VOLUMETRA

© JOSKIN 2014. Dokument niehandlowy. Dane mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia. Zdjęcia nie zawsze przedstawiają wyposażenie standardowe.



[www.joskin.com](http://www.joskin.com)

**ROZWIĄZANIE DLA CIEBIE**  
**Pojemność 14.800 - 20.500 litrów**

## Volumetra

Produkcja JOSKIN .....	3
WIN PACK / Wyposażenie do wyboru .....	4
Właściwy dobór pompy .....	5
Pompa odśrodkowa ŚLIMAKOWA/KRZYWKOWA .....	6
Odpowiednia konstrukcja .....	7
VOLUMETRA .....	8
Wozy asenizacyjne i osprzęt rozlewający .....	9
Serwis gwarancyjny .....	11



### ZAAWANSOWANA TECHNIKA

Produkcja według najnowszych technologii nieuchronnie wiąże się z koniecznością inwestycji w narzędzia produkcyjne do obróbki blachy, takie jak: stoły do wypalania laserem 8 m, walcarki, sterowane komputerowo prasy krawędziowe 8,2 m, urządzenie do automatycznej korekty kąta gięcia, robot spawalniczy 8 m, itd.



*Tokarki sterowane komputerowo*



*Robot do spawania*



*Krawędziarka  
cyfrowa*



*Stół do cięcia laserem*



## PRODUKCJA ZBIORNIKÓW

W ofercie firmy JOSKIN nie ma jednego najlepszego rozwiązania, jest ich tyle, ile potrzeb klientów. Dlatego każdy zbiornik jest produkowany zgodnie z życzeniami odbiorcy.

Liczne możliwości, zaprezentowane w naszym katalogu, pozwolą klientom dokonać wyboru zgodnego z oczekiwaniami. W zależności od wyboru oprzyrządowania dodatkowego, zamówiony zbiornik jest najpierw projektowany komputerowo, a następnie mają miejsce kolejne etapy jego wytwarzania. Poniżej zostały przedstawione wszystkie etapy produkcji, podczas których przyszły wóz asenizacyjny jest wykonywany z największą starannością.



Walcowanie blachy (walcarka cyfrowa)



Łączenie segmentów i dennic zbiorników



Ręczne spawanie akcesoriów



Cynkowanie ogniowe (dwustronne)

## W PEŁNI SKOMPUTERYZOWANE PROJEKTOWANIE I USPRAWNIANIE MASZYN

Projekty do wozów asenizacyjnych JOSKIN zostały w całości opracowane komputerowo przy pomocy oprogramowania do trójwymiarowego projektowania. Jeszcze przed wyprodukowaniem pierwszego prototypu, zespół pracujący nad nim może go obejrzeć, przeprowadzić symulację wszystkich jego funkcji i poprawić ewentualne błędy.

Od samego początku tworzenie projektu jest połączone z programem zarządzania ogólnego - SAP. Projektanci wprowadzają więc nowe pojęcia bezpośrednio do centralnego systemu. Nowy projekt jest zatem natychmiast włączany do systemu ciągłego usprawniania maszyn. Tak zintegrowana struktura umożliwia maksymalną standaryzację produkcji i doskonalenie części składowych, co zapewnia większą precyzję wykonania i elastyczność produkcji.

## INDYWIDUALNA KSIĄŻKA CZĘŚCI

Najlepszym dowodem na działanie zintegrowanego systemu komputerowego zarządzania produkcją w zakładach JOSKIN jest indywidualny katalog części dołączany przez firmę JOSKIN do każdego pojazdu.

Książka zawiera wyłącznie rysunki i numery części składowych zamontowanych w nabytym pojeździe i żadnych innych. Wyklucza to ryzyko błędów przy zamawianiu części, nawet po kilku latach.

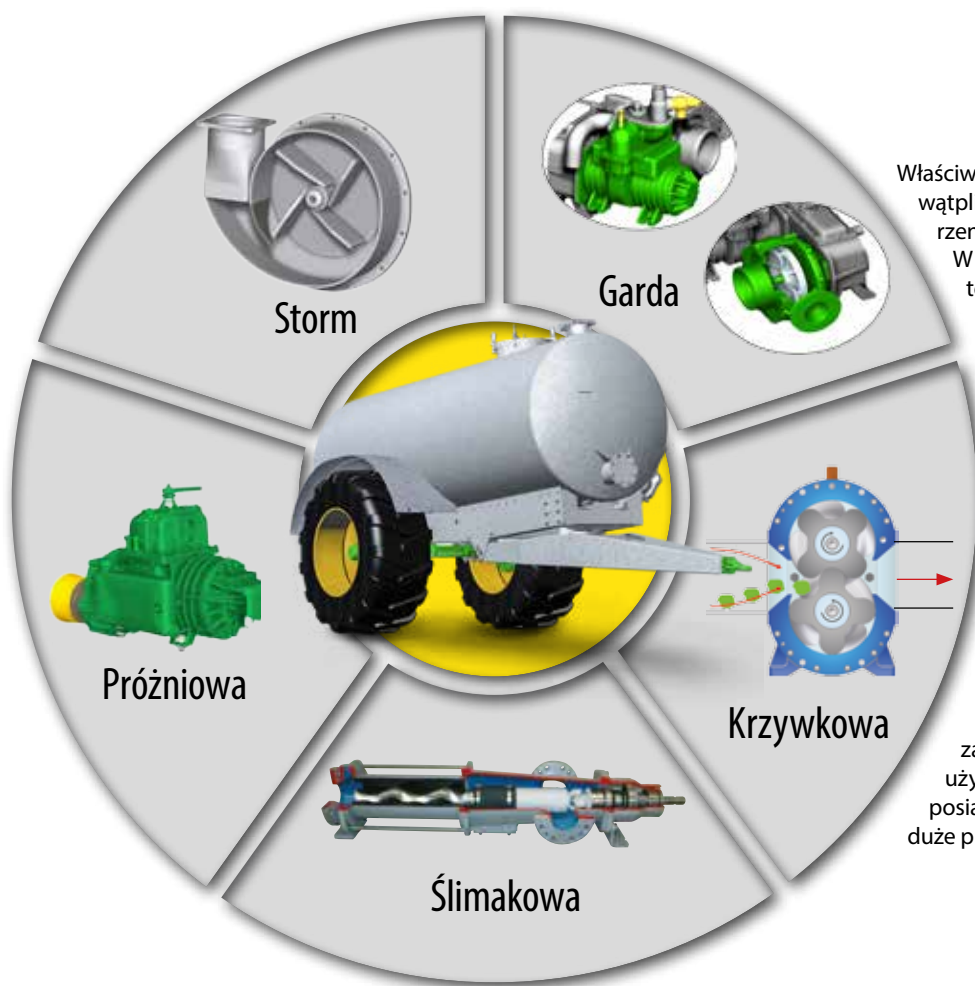






## Właściwy dobór pompy!

### 5 typów pomp - ROZWIĄZANIE dla każdego



Właściwy dobór pompy jest pierwszym, i niewątpliwie najważniejszym, etapem przy tworzeniu koncepcji wozu asenizacyjnego.

W tym celu, JOSKIN proponuje pięć kategorii pomp przeznaczonych do użytkowania w różnych warunkach. Na następnych stronach zawarto informacje pomocne w dokonaniu wyboru typu pompy, który byłby najbardziej odpowiedni do określonych potrzeb.

Po wybraniu pompy, należy zastanowić się nad litrażem i liczbą osi. Ważnym kryterium jest również możliwość wyposażenia wozu asenizacyjnego w osprzęt do rozlewania.

JOSKIN proponuje szeroką gamę, obejmującą 73 typy podstawowe i 13 różnych modeli, która powstała, aby zaspokoić zapotrzebowanie wszystkich użytkowników. Począwszy od rolników posiadających niewielkie gospodarstwa, po duże przedsiębiorstwa rolne i biogazownie.

# POMPA ODŚRODKOWA - ŚLIMAKOWA

## ŚLIMAKOWY SYSTEM POMPOWANIA

System ślimakowy wykorzystuje mechaniczny ruch rotora w kształcie śruby, aby napęlić i opróżnić zbiornik. Obroty śruby wewnątrz statora powodują powstawanie kolejnych szczelnych komór, które przemieszczają się wzdłuż osi zasysania / tłoczenia, co daje efekt pompowania i tłoczenia. Do tego typu pompowania konieczne jest szybkie zalewanie.



### + ZALETY

- ✓ Szybsze napełnianie / opróżnianie (zależnie od wydajności pompy)
- ✓ Możliwość pompowania gęstej gnojowicy
- ✓ Dostosowanie do długich węży (do pompowania lub do osprzętu rozlewającego)
- ✓ Utrzymana możliwość pompowania na głębokość + 3,5 m
- ✓ Standardowe wyposażenie umożliwiające mieszanie i przepompowywanie między zbiornikami
- ✓ Ciśnienie wyjściowe powyżej 1 bara, co gwarantuje dobre rozprowadzanie na dużej szerokości roboczej



Pojemność modele	Aplikator	2.500	3.250	4.000	5.000	6.000	7.100	7.300	8.300	8.400	9.000	10.000	10.300	10.700	11.000	11.500	12.000	12.500	13.000	13.500	14.000	14.500	15.500	16.000	16.500	18.000	18.500	20.000	20.500	21.000	21.500	23.500	24.000	26.000	28.000	30.000	32.000		
DELTA2	✓								•			•					••			••		••																STR. 14	
MODULO2	✓	•	•	•	•	•			••	•	••			•		••			••																				STR. 12 STR. 13
COBRA	✓														•			•																					STR. 16
VOLUMETRA	✓																				••		••		••		••		••										STR. 15

• Os pojedyncza •• Os podwójna ••• Os potrójna

# POMPA ODŚRODKOWA - KRZYWKOWA

## KRZYWKOWY SYSTEM POMPOWANIA

System krzywkowy wykorzystuje mechaniczny ruch dwóch rotorów z łopatkami. Obroty krzywek powodują powstanie próżni od strony zasysania zależnie od kierunku obrotów. Ta próżnia wciąga gnojowicę do korpusu pompy. Następnie gnojowica jest popychana krzywkami, płynie wzdłuż ścianki pompy i jest tłoczona. Kiedy krzywki są nieruchome, pompa jest praktycznie szczelna.



### + ZALETY

- ✓ Szybsze napełnianie / opróżnianie (zależnie od wydajności pompy)
- ✓ Możliwość pompowania gęstej gnojowicy
- ✓ Dostosowanie do długich węży (do pompowania lub do osprzętu rozlewającego)
- ✓ Utrzymana możliwość pompowania na głębokość + 3,5 m
- ✓ Standardowe wyposażenie umożliwiające mieszanie i przepompowywanie między zbiornikami
- ✓ Idealnie liniowy przepływ
- ✓ Ciśnienie wyjściowe powyżej 1 bara, co gwarantuje dobre rozprowadzanie na dużej szerokości roboczej



Pojemność modele	Aplikator	2.500	3.250	4.000	5.000	6.000	7.100	7.300	8.300	8.400	9.000	10.000	10.500	10.700	11.000	11.500	12.000	12.500	13.000	13.500	14.000	14.500	15.500	16.000	16.500	18.000	18.500	20.000	20.500	21.000	21.500	23.500	24.000	26.000	28.000	30.000	32.000				
VOLUMETRA	✓																				••		••		••		••		••										STR. 15		
QUADRA	✓																			••		••		••		••		••												STR. 19	
X-TREM	✓																••		••		••		••		••		••		••											STR. 20	
EUROLINER	✓																						•••		•••		•••		•••		•••		•••	•••	•••					STR. 21	
Q-BIGLINER	-																																			•••	•••	•••			STR. 22

• Os pojedyncza •• Os podwójna ••• Os potrójna

# ODPOWIEDNIA KONSTRUKCJA

Budowa wozów  
asenizacyjnych JOSKIN opiera się  
na 3 głównych zasadach



## 2 KONSTRUKCJE - 13 MODELI WOZÓW ASENIZACYJNYCH JOSKIN

### KONSTRUKCJA SAMONOŚNA - 6 MODELI

Wozy asenizacyjne samonośne mają jednolitą strukturę nośną - zbiornik jest przyspawany na całej długości i szerokości do kołyski tworząc z nią zintegrowaną konstrukcję.

- ALPINA2
- MODULO2
- DELTA2
- TETRAX2
- VOLUMETRA
- TETRALINER
- VACU-CARGO



### RAMY NIEZALEŻNE - 7 MODELI

Niezależna rama firmy JOSKIN jest tak zaprojektowana, aby łączyć w sobie solidność i sprężystość.

Taka "uniwersalna" rama jest całkowicie niezależna od zbiornika i pochłania wszystkie obciążenia oddziałujące na wóz asenizacyjny. Zbiornik jest zatem całkowicie zabezpieczony przed wibracjami. Ponadto, uniwersalna rama jest przygotowana do montażu podnośnika 4-punktowego umożliwiającego mocowanie wszelkiego typu osprzętu do rozlewania (aplikatory, rampy).

- COBRA
- KOMFORT2
- QUADRA
- X-TREM
- EUROLINER
- Q-BIGLINER



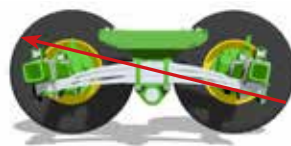
### WÓZKI MODUŁOWE - CARGO

System CARGO powstał w oparciu o zasadę modułowości - na bazie tego samego podwozia można mieć kolejno: wóz asenizacyjny, przyczepę objętościową, wywrotkę rolniczą, przyczepę uniwersalną lub rozrzutnik obornika.



### ŁATWOŚĆ JAZDY

Budowę maszyn JOSKIN (nie tylko wozów asenizacyjnych) cechuje skierowana ku górze linia ucięcia układu jezdnego połączonego z ciągnikiem. Podczas pracy, na drodze lub na polu, pojazd ma tendencję do niewielkiego unoszenia się, a w efekcie potrzebuje mniejszej mocy. Pojazd jedzie więc lekko i zapewnia komfort jazdy w każdej sytuacji.



BOGGIE  
JOSKIN ROLL-OVER

HYDRO  
TANDEM/TRIDEM





# VOLUMETRA

Duży zbiornik o  
zwartej budowie z  
pompą  
przepływową

ZESKANUJ,  
ABY UZYSKAĆ  
WIĘCEJ  
INFORMACJI



## INFORMACJE OGÓLNE

VOLUMETRA - już sama nazwa określa koncepcję maszyny. Pojazd jest tak zaprojektowany, aby można było w nim zamontować pompę przepływową nie zwiększając jego wymiarów całkowitych.



## CHARAKTERYSTYKA

Szerokość konstrukcji układu jezdny	900 mm
Maks. wymiary kół (mm)	Ø 1 670 mm / szer. 850 mm (oś stała) i szer. 750 mm (oś skrętna) <sup>(2)</sup>
Układ jezdny	Hydro-Tandem
Zawieszenie sprzęgu	Silentbloki / Oleopneumatyczne
Systemy pompowania	Ślimakowy i krzywkowy
Osprzęt do pompowania	Wszystkie typy (poza wysięgnikiem)
Osprzęt tylny	Wszystkie typy <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Dostosowane do wymiarów pojazdu  
<sup>(2)</sup> W razie potrzeby z wbudowaniem kół

## KONSTRUKCJA SAMONOŚNA RUROWA POŁĄCZONA DAJĄC ZWARTĄ BUDOWĘ

Nowa generacja wozów asenizacyjnych, z pompą przepływową JOSKIN, spełnia stosowane dotąd kryteria, tzn. mają zwartą, funkcjonalną konstrukcję i są bardzo zwrotne dzięki nisko położonemu środkowi ciężkości.

VOLUMETRA jest pojazdem ze strukturą samonośną, tak zaprojektowanym, aby jego ciężar całkowity był jak najmniejszy oraz dostosowanym do każdej techniki rozlewania firmy JOSKIN. System pompowania jest zintegrowany z pojazdem, minimalnie wpływając na jego wymiary i zapewniając bezpośredni dostęp do pompy.

## UKŁAD JEZDNY Z ZAWIESIENIEM HYDRAULICZNYM

Modele VOLUMETRA są standardowo wyposażone w układ jezdny z zawieszeniem hydraulicznym, przykręcanym, przestawnym (Hydro-Tandem / Hydro-Tridem), które jest bardzo stabilne na pochyłości i dobrze trzyma się drogi ze względu na nisko położony środek ciężkości. Ponadto doskonale się prowadzi w każdych warunkach. Krótko mówiąc, zapewnia przyjemną jazdę!

## POMPY PRZEPLYWOWE

Model VOLUMETRA powstał specjalnie do pracy z pompami przepływowymi (pompy niepróżniowe). Pojazdy Volumetra mogą być więc wyposażone nie tylko w pompy ślimakowe, ale również w krzywkowe, przy czym nie zwiększa to rozmiarów maszyny.

## MODELE VOLUMETRA

	Pojemność teoretyczna (l)	Pompa Standard	Oś (osie): □ (mm) - rozstaw (mm) - szpilki	Hamulce (mm)	Podpora	Zbiornik Ø (mm)
OŚ PODWÓJNA						
14500 D	14 800	W120 (4.000 l/min)	ADR 2x130x2100-10G	406 x 120	hydr.	1 800
16500 D	16 500	W120 (4.000 l/min)	ADR 2x130x2100-10G	406 x 120	hydr.	1 900
18500 D	18 450	W120 (4.000 l/min)	ADR 2x150x2100-10G	420 x 180	hydr.	2 000
20500 D	20 500	W120 (4.000 l/min)	ADR 2x150x2100-10G	420 x 180	hydr.	2 100

Uwaga - pojemność może się zmieniać w zależności od opcji wyposażenia (wbudowanie dużych lub szerokich kół, ramię pompujące, itp.)



# JOSKIN

Więcej informacji w naszym katalogu

"Wozy asenizacyjne i osprzęt rozlewający"



## Wyposażenie

### EQUIPMENT STEERING AXLES

**Advantages:**

- Less damage to the ground
- Less weight on the rear axle
- Less fuel consumption
- Less technical wear

**FREE STEERING AXLE (STEERING WHEEL DRIVING FORWARD)**

**PRINCIPLE**

**FREE POSITION** - in the field

**'Locked' position** - on the road

**DOUBLE FREE STEERING AXLE (STEERING WHEEL DRIVING FORWARD)**

**PRINCIPLE**

**'Free' position** - in the field

**'Locked' position** - on the road

AKCESORIA DO UKŁADU JEZDNEGO

### EQUIPMENT ARTICULATED PUMPING ARM

**GENERAL POINTS**

- Articulated pumping arm
- Articulated telescopic arm
- Articulated telescopic arm

**SPECIFICATIONS**

**TELESCOPIC EXTENSION**

**FIRST ARTICULATION**

**SECOND ARTICULATION**

OSPRZĘT DO POMPOWANIA

### EQUIPMENT PUMPING ACCESSORIES

**SUCTION PIPES**

**6" - 8" OR 10" DIET ON FLUIDITY**

**MANUAL SUCTION VALVES**

**TURBO-FILER**

**SMALL CUT CHIPPER**

AKCESORIA DO POMPOWANIA





# JOSKIN

## SERWIS GWARANCYJNY



## Automatyczny magazyn

Według firmy JOSKIN posiadanie serwisu gwarancyjnego jest obowiązkiem nie tylko każdego sprzedawcy czy diler, ale również producenta, głównie, aby zapewnić satysfakcję klientów, ale także ze względu na przyszłą ewolucję maszyn. Dzięki scentralizowanemu magazynowi, który obsługuje całą Europę i jest zlokalizowany w samym środku dużego węzła komunikacyjnego, a także biorąc pod uwagę sprawność usług kurierskich i dostawczych, JOSKIN oferuje swoim klientom szybki i dobry jakościowo serwis gwarancyjny.

Stosowany obecnie system kodów matrycowych w pełni satysfakcjonuje naszych partnerów i klientów. W połączeniu z indywidualną książką części, naklejki z kodami dają klientowi pewność, że otrzymana część odpowiada symbolowi, jaki wyszukał w swojej specyfikacji.

Obecnie w Soumagne są dwa magazyny automatyczne z częściami zamiennymi. Pierwszy, w pełni zautomatyzowany, pracuje od lipca 2014 i służy do składowania dużych części. Jego kubatura wynosi 28.000 m<sup>3</sup> i pozwala on na optymalne zarządzanie zapasami, a w konsekwencji szybką obsługę zamówień! Drugi składa się z 21 automatycznych magazynów wieżowych przeznaczonych na składowanie części drobnych. Ta

infrastruktura powstała, aby zrealizować założenia firmy JOSKIN, której celem jest posiadanie zapasu wszystkich części zamiennych, aby móc zapewnić dobrą obsługę serwisową.

Ponadto JOSKIN zobowiązuje się dostarczyć daną część w terminie 24 - 48 godzin od jej zamówienia, aby ograniczyć stratę czasu i pieniędzy, z jaką wiąże się przestój spowodowany awarią.



Automatyczny magazyn o kubaturze 28.000 m<sup>3</sup>

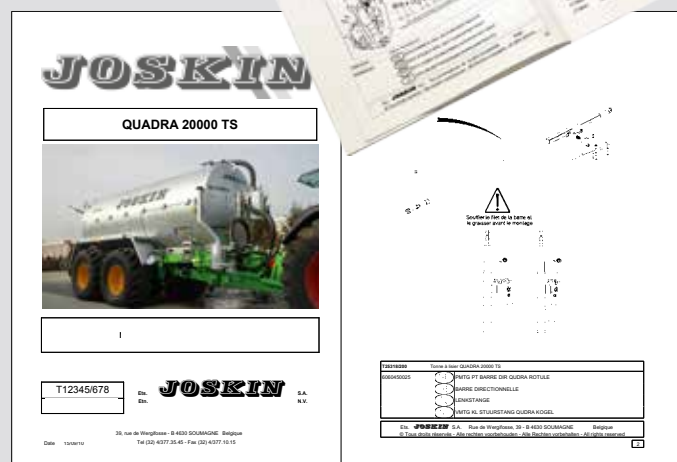


## Książka części

Od 1996 roku JOSKIN dołącza do każdego pojazdu indywidualną książkę części, która pozwala szybko zidentyfikować potrzebną część zamienną i w efekcie szybko ją dostarczyć. Jest to najlepszy dowód precyzji Grupy.

Książka zawiera wyłącznie komponenty wchodzące w skład danej maszyny. Identyfikacja części jest łatwa i szybka, a dzięki rysunkom zawierającym szczegóły każdego komponentu, potrzebną część zamienną można zamówić z maksymalną precyzją.

JOSKIN przechowuje komponenty używane od 1984 roku i zawsze dostarczy odpowiednią część zamienną. Indywidualny katalog części to żaden luksus, ale kluczowy element serwisu z gwarancją niezawodności, a także pewność przedłużenia okresu eksploatacji maszyny.



## Serwis techniczny

Równoległe z serwisem gwarancyjnym, JOSKIN dysponuje własnym serwisem technicznym. Stanowią go mechanicy, którzy są ciągle w trasie, aby służyć radą i pomocą dilerom firmy.

Aby nieustannie ulepszać swój serwis techniczny JOSKIN regularnie organizuje szkolenia w swoich zakładach w Soumagne. Mają one na celu przygotowanie pracowników zajmujących się konserwacją i na-

prawą maszyn w terenie. Biorąc pod uwagę nieustanną ewolucję maszyn i wprowadzanie nowych technologii i wyrobów, są one konieczne, aby mechanicy na bieżąco uzupełniali wiedzę.



# JOSKIN



[www.joskin.com](http://www.joskin.com)

rue de Wergifosse, 39 • B-4630 Soumagne - BELGIA • E-mail : [info@joskin.com](mailto:info@joskin.com) • Tel. : +32 (0) 43 77 35 45

Lokalny przedstawiciel marki JOSKIN

